A. 1814. Sund wearo 4 16 days 1854.

Лифлинаскін l'icepackia Belonocta.

Мадаются по Понедъльникамъ, Середамъ и Пятьенцамъ. Цвна за годъ безъ пересылки 3 руб., , съ пересылкою по почть, или съ доставкою на докъ 4 руб. серебромъ. — Подписка принимается въ недакців в во всахъ Почтовыхъ Конторахъ.



Livlandische

Gouvernements=Zeituna

Die Zeitung erscheint Montage, Mittwoche u. Freitage. Der Preis derfelben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. E. mit Uebersendung oder Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. .. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernemente-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

Середа, 15. Декабря.

Mittwoch, den 15. December

Officieller Theil.

Отабат общій.

Allgemeine Abtheilung.

Вызовъ Наследниковъ и Кредиторовъ.

Вь Сиротскій Судь Императорскаго города Риги поступила, въ удовлетворепіс претензіи умершей уже въ 1842 году дввицы СофіиЕлизаветы Рефельдъ. объявленной въ конкурсъ умерщаго купца Якова Самуила Рихтера, по окончаніи этого конкурснаго двла, сумма въ 1086 руб. 63 коп. с., для выдачи по

принадлежности.

Какъ однакожъ Суду наслъдники и наслъдство - приниматели умершей Ре-Фельдтъ неизвъстны, то вызываются симъ всъ и каждые, предполагающе объявлять претензіи на эти деньги, по праву наслъдованія или же на какомълибо другомъ законномъ основаніи, объявить претензіи свои, либо сами лично, мибо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повъренныхъ въ Сиротскомъ Судъ, въ теченіе окончательно опредвленнаго срока въ шесть мъсяцевъ отъ сего числа, то есть не позже 26. Мая 1855 года, предъявляя на то законныя доказательства, при чемъ внушается именно, что въ противномъ случав, они не будутъ больше ни слушаны, ни допущены, и что на счетъ этихъ денегъ воспослъдуетъ ръшеніе на законномъ основаніи. 26. Ноября 1854 года.

Aufruf der Erben und Gläubiger.

Bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga ift eine von der schon im Jahre 1842 unverehelicht verstorbenen Sophia Glijabeth Rehfeldt im Concurse des weiland Raufmanns Jacob Samuel Richter gemeldete Forderung im Betrage von 1086 Abl. 63 Cop. S. nach Beendigung genannten Concurses zur Ausantwor-

tung an wen gehörig eingegangen.

Wenn nun dem Gerichte die Erben und Erbrechtsnehmer defunctae Rebfeldt unbekannt. als werden Alle und Jede, welche an diese Gel-der auf Grund eiwa zuständiger Erbrechte oder aus irgend einem sonftigen Rechtstitel Ansprüche zu machen gesonnen, hiermit aufgefordert fich innerhalb allendlicher präclusivischer Frist von sechs Monaten a dato, mithin spätestene zum 26. May 1855, entweder in Person oder burch gehörig legitimirte Bevollmächtigte bei dem Baisengerichte mit ihren Ansprüchen zu melden und fie, wie rechtserforderlich zu dociren, unter der ausdrücklichen Berwarnung, daß entgegenstehendenfalls sie nicht weiter gehört noch zugelaffen, sondern sofort für abgewiesen erachtet werden solsen, in Betreff Dieser Gelder aber fodann weiter was Rechtens zu staturen sein wird.

Den 26. November 1854.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызывають симь всехъ и предполагающихъ имъть какаждаго

Bon dem Baisengerichte der Raiserlichen Stadt Riga werden hiemit Alle und Jede, welche an nachbenannte Rachlässe:

кія-либо требованія или претензіи наслъдовать въ слъдующихъ наслъдствахъ:

1) умершей жены сапожника, Шарлотты Вирбитской, урожденной Калковской или Халковской;

2) умершаго купеческаго прикащика Іоа-

на Фридриха Гоша;

умершаго извощика, Псковскаго уроженца, Герасима Сергъева Калягина;

4) умершаго извощика, также Псковскаго уроженца Александра Яковлева Касакова.

явиться въ теченіи 6 мъсяцевъ со дня пудей бликаціи сей прокламы и не позже 23. Мая 1855 года, въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его, либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повъренныхъ, подъ опасеніемъ, что не будутъ больше допущены, предъявляя доказательства на требованія свои и на претензіи наслъдовать; въ противномъ же случать, по истеченіи сего опредъленнаго срока, требованія ихъ и претензіи на наслъдства не будутъ больше ин слушани, ни приняты, а признаются само-собою просрочными.

23. Ноября 1855 года.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызываеть симъ всъхъ и каждаго, предполагающихъ имъть какое либо требование до наслъдства умершей и оставившей послъ себя духовное завъщаніе, жившей въ разводъ съ мужемъ Розаліи Оринской, урожденной Кирстейнъ явиться въ теченіе шести мъсяцевъ со дня публикаціи сей прокламы и не позже 23. Мая 1855 года въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его, подъ опасенісмъ что не будутъ больше допущены, либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ поверенныхъ, предъявляя тамъ доказательства на требованія свои; въ противномъже случав, по истечении сего определеннаго срока, они не будутъ больше ни слушаны, ни допущены, а признаются само-собою просрочными.

23. Ноября 1854 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ: И. ф. Бревернъ.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.

1) der weil. Schuhmacherefrau Charlotte Wirbipky, geborene Kalkowsky alias Chalkowsky:

2) des weiland Handlungs - Commis Johann

Friedrich Gosch;

3) des verstorbenen aus Petow gebürtigen Frachtführers Jerassim Sergejew Kalägin;

4) des verstorbenen gleichfalls aus Pokow gebürtigen Frachtführers Alexander Jakowlew Ra-

fakow,

irgend welche Ansorderungen oder Erbansprücke zu haben vermeinen, aufgesordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses assigirten Brocksmatis und spätestens den 23. Mai 1855 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesehlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprücke zu dociren, widrigenfalls selbige nach Expirirrung sothanen termini praesixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Den 23. November 1854.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen abgeschiedenen Rosalie Drinfkh, geborenen Kirstein, irgend welche Ansorderungen zu haben vermeinen hiermit aufgefordert sich innerhalb seche Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 23. Mai 1855 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Ranzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre suudamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, son= dern ipso facto präcludirt sein sollen. Den 23. November 1854.

> Livl. Bice-Gouverneur: J. v. Brevern. Aelterer Secretair M. Zwingmann.

лифляндскихъ Губерискихъ Въдопостей часть оффинальная.

Livländische Gouvernements=Zeitung. Officieller Theil.

Отдель мъстный.

Locale Abtheilung.

Публичная Продажа имуществъ.

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ слъдствіе представленія Опочецкаго Земскаго Суда, назначается въ продажу съ публичнаго торга имъніе, принадлежащее Поручику Валеріану Александрову Глаубичу, нераздъльное съ отцемъ его, Полковникомъ Алаксандромъ Глаубичемъ, заложенное въ С. Петербургскомъ Опекунскомъ Совътъ, состоящее Опочецкаго увзда, во 2. станъ, заключающееся въ сельцъ Елисаветинъ, въ которомъ ревизскихъ 1 мужск. и 3 жен., а наличныхъ 4 муж. и 5 жен. пола душъ, и въ деревняхъ: Масловъ ревизскихъ 15 муж. и 10 жен., а наличныхъ 16 муж. и 8 жен. пола душъ; Лазовкъ ревизскихъ 26 муж., и 34 жен. а наличныхъ 23 муж. и 28 жен. пола душъ; Тимошовъ, Ульянинкъ тожъ, ревизскихъ 22 муж. и 30 жен., а наличныхъ 19 муж. и 27 жен. пола душъ; Леонковъ ревизскихъ 17 муж. и 16 жен. пола душъ, а наличныхъ 16 муж. и 16 жен. пола душъ; Щукинъ, Орлы тожъ, ревизскихъ 15 муж. н 20 жен., а наличныхъ 14 муж. и 22 жен. пола душъ; Васюткинъ ревизскихъ 11 муж, и 7 жен., а наличныхъ 11 муж. и 6 жен. пола душъ, и Цыбаевой ревизскихъ 18 муж. и 16 жен., а наличныхъ 15 муж. и 13 жен. пола душъ; всего ревизскихъ 125 муж. и 134 женс. пола душъ, а наличныхъ 118 муж. и 125 жен. пола душъ; къ этому имънію принадлежитъ земли: въ сельцъ Елизаветинъ, подъ поселеніемъ, садомъ, огородомъ, гуменниками и коноплянниками 2 дес. 2168 саж., пахатной 124 дес. 1037 саж., съяныхъ покосовъ 27 дес. 2078 с., неудобной 9 дес. 1207 саж.; къ этому сельцу принадлежатъ пустоши, на коихъ производится господская запашка: 1) быв-

шая деревня, а нынъ пустошь Лаптево, -ык. Страна в залога вмасть съ сельцомъ, въ которой состоитъ подъ селеніемъ 1608 саж., пахатной 26 дес. 1337 саж., сънныхъ покосовъ 7 дес. 2292 са., неудобной 1 дес. 906 саж.; 2) пустошь Бобровка, несостоящая въ залогъ, въ которой пахатной 113 дес. 672 саж., сънныхъ покосовъ 26 дес. 1564 саж., подъ бывшимъ лъсомъ 28 дес. 507 саж., неудобной 6 дес. 105 саж., въ дерсвняхъ: Масловой, подъ поселеніемъ 1 дес. 518 саж., пахатной 60 дес. 1787 саж., сънныхъ покосовъ 14 дес. 1798 саж., подъ бывшимъ лъсомъ 9 дес. 1092 саж., неудобной 1 дес. 2252 саж.; Лазовки, подъ поселеніемъ 2 дес. 1366 саж., пахатной 90 дес. 1631 саж., сънныхъ покосовъ 23 дес. 1525 саж., подъ бывшимъ льсомъ 34 дес. 1693 саж., неудобной 11 дес. 1935 саж.; Тимошовъ, Ульянинкъ тожъ, подъ поселеніемъ 9 саж. пахатной, сънокосной, подъ лъсомъ и неудобной 174 дес. 841 саж.; къ этой деревив принадлежатъ пустоши: 1 Заикова, несостоящая въ залогъ, въ которой удобной и неудобной земли 27 дес. 2146 саж.; 2) Ръшетова, Лиды тожъ, состоящая въ залогъ, въ которой пахатной 30 дес. 1944 саж., сънныхъ покосовъ 12 дес. 1384 саж., подъ бывшимъ лесомъ 23 дес. 1494 саж., неудобной 3 дес. 1354 саж.; Леонковой, подъ поселеніемъ 1 дес. 2232 саж., пахатной 58 дес. 1779 с., сънныхъ покосовъ 21 дес. 88. саж., подъ бывшимъ лъсомъ 32 дес. 1962 саж., неудобной 5 дес. 415 саж., къ этой деревнъ принадлежитъ пустожь Образовка, въ которой числа десятинъ по неимънію плановъ и по непроизводству на ней хлъбопашества и сънныхъ покосовъ опредълить не возможно, а по показанію крестьянъ, примърно полагается до 70 дес.

Щукино, Орлы тожь, подъ поселеніемъ 18 дес. 2265 саж., пахатной 70 дес. 185 саж. сънныхъ покосовъ 12 дес. 1456 с., неудобной 4 дес. 1566 саж., къ этой деревив принадлежить пустошь, свободная отъ залога; Стухнево, въ которой пахатной 35 двс. 1525 саж., стиныхъ покосовъ 5 дес. 1500 саж., подъ бывщимъ лъсомъ 3 дес., неудобной 2180 с.; Васюткино, подъ поселеніемъ 1 дес. 33 саж., пахатной 35 дес. 1777 саж., сънныхъ покосовъ 8 дес. 2011 саж., подъ бывжимъ лъсомъ 30 дес. 626 саж., неудобной 1 дес. 1029 саж.: Цыбатовой, подъ поселеніемъ 1 дес. 656 саж., пахатной 35 дес. 816 саж., сънныхъ покосовъ 12 дес. 1523 саж., подъбывшимъ льсомъ, между которымъ и покосъ 41 дес. 1594 саж., неудобной 1 дес. 2284 саж., къ этой деревнъ принадлежитъ пустошь Калиновка, состоящая въ залогъ, въ которой земли: подъ поселеніемъ 1395 саж., пахатной 41 дес. 1095 саж., сънныхъ покосовъ 19 дес. 2254 саж., подъ бывшимъ лъсомъ 27 дес. 2023 саж., неудобной 1 дес 1546 саж., и несостояэж йотс ихмэс атэвр атольс ав кеш, пустоши, въ которой пахатной 47 дес. 2307 саж., сънныхъ покосовъ 60 дес. 538 саж., подъ бывшимъ лъсомъ 19 дес. 2162 саж., неудобной 3 дес. 1575 саж.; изъ числа помъщикамъ принадлежащей вемли отведено для крестьянь пахатной 547 дес. 446 саж., сънныхъ покосовъ 211 дес. 583 саж.; всего 758 дес. 929 с. Въ описанномъ имъни земля въ чрезполосномъ владеніи не состоитъ. Свъдънія о земль, по неимънію плановъ и другихъ документовъ, извлечены изъ домашнихъ хозяйственныхъ записокъ. Въ этомъ имъніи находится слъдующее строеніе: господскій домъ деревянный, съ мезониномъ, на каменномъ фундаменть, общить и крыть тесомъ. Длиною 10 саж. 2 аршина, ширин. $5\frac{1}{2}$ саж., внутри оштукатурень, въ немъ 10 ком-. натъ, 25 оконъ, съ двойными рамами, 6 кафельныхъ печей и 10 стеклянныхъ дверей, особыхъ же украшеній натъ. Къ господскому дому принадлежатъ слвдующія строенія: 1 флигель для людей деревянный на каменномъ фундаментъ,

длиною 11 саж., ширин. 2 саж 2 арш., крыть соломою, въ немъ 2 комнаты и съни прочныя; 2) другой флигель, длин. 12, ширин. 3 саж., въ которомъ помъщается кухня; 3) хлъбные амбары: а:, деревянный на каменномъ фундаментъ, длин. 9, ширин. 3 саж., крыть соломою. прочный; б, другой амбаръ, длин 8, ширин. З саж.; в, еще амбаръ, длин. 5 1/24 ширин. 2 саж.; 4) въ одной связи 2 стойла для лошадей и между ними сарай для экипашей, деревянные безъ фундамента, длин. 14, ширин. 3 саж., и сзали построенный же деревянный" скотный дворъ, съ 7-ю хиввами, въ квадрать на 14 саженяхъ, крытый соломою, ветхій; 5) два скотскіе двора, нач Фундаментахъ изъ дикаго камня, въ кирпичныхъ столбахъ, забранные воздуша нымъ кирпичемъ, каждый длиною на 19. ширин. на 4 саж., крытые соломою, прочные; 6) гумно съ двумя рьями, изъдикаго камня, длин. 29 / ширин. 4 саж., крытые соломою, прочные; 7) пелушия вь 3 отдъленіяхъ съ двумя заборами, въ одной связи, длиною 11, шириною 2 саж., крытая соломою ветхая; 8) такихъ же 2 пелушни и между нихъ сарай, длин. 13, ширин. 3 саж.; 9) ледникъ каменный, въ квадрать 4 саж. и при немъ каменная молочная, въ квадратъ на $3\frac{1}{2}$ саж., крытые соломою, прочные: 10) птичья изба съ сънями, деревянная совству ветхая, длин. $3\frac{1}{2}$, ширин. $2\frac{1}{2}$ саж., крытая соломою; 11) кузница каменная, длин. 31/2, ширин. 3 саж., крытая тесомъ, прочная; 12) баня деревян ная, встхая, крытая соломою, въ квадрать на 2½ саж. Въ имъніи этомъ движимости и скота нътъ. Имъніе это заложено въ С. Петербургскомъ Опскупскомъ Совътъ, въ количествъ 223 муж. пола пушъ, по 7. ревизіи, по займамъ 13. Марта 1834 года 9550 руб. и надба÷ вочному 3180 руб., всего 12,730 руб. с.; при залогъ этаго мънія существовали еще 4 деревни: Калиновка, Ръшетово, Лиды тожъ, Зайлово и Лаптево, которые упичтожились по случаю значительной убыли крестьянь въ этомъ импнім, со дня залога въ Опекунскомъ Совътъ, потому, что залогъ состоить по 7. ревизіи.

а съ того времени, до 9. ревизіи, умерло 72, въ бъгахъ 9, сослано въ Сибиръ 1, отдано въ рекруты 16, а всего выбыло 96 душъ муж. пола; припадлежавшая же къ этимъ деревнямъ земля, присоединена къ существующимъ описаннымъ деревнимъ. По 9. ревизіи хотя значится за Гг. Глаубичами, въ Опоченкомъ увздв, 129 ревизскихъ муж. пола душъ, но въ числъ этомъ приписаны къ деревив Леонковъ крестьяне: Дмитрій Михайловъ, жена его Прасковья Яковлева, Спиридонъ Ивановъ, жена его Матрена Ерембева, Василій Ивановъ, Лаврентій Ивановъ, вдова Матрена Николаева и дочь Татьяна Еремвева, которые принадлежать одному Полковнику Александру Глаубичу, переведенные Исковскаго увзда, сельца Ямищъ, изъ деревни Воронина, доставшиеся ему по раздьлу съ братомъ и сестрами, и не состоящие въ залогь; а потому не внесены въ опись. Имъніе это разстояніемъ отъ ръки Великой, по которой производится сплавъ лъса и дровъ, въ 5 верстахъ, отъ Кіевскаго шоссе въ 25 верстахъ, отъ Новгородскаго почтоваго тракта въ 10 верстахъ, отъ Святогор-скато монастыря въ 12 верстахъ, отъ г. Опочки въ 50 верстахъ; въ этомъ имъніи озеръ и рекъ, въ которыхъ бы производилась рыбная ловля нъть; крестьяне состоять на пашнъ изанимают. ся хльбонашествомъ. Сбыть произведеній бываеть въ города: Островъ и Опочку сухимъ путемъ. Въ описанномъ имъни оброчных в тягив нать, а крестьяне отправляють барщину изъ 35 рабочихъ тягль по три дня въ недълю. Доходъ въ имъніи извлекаемый изъ хльбопашества въ предшествовавше годы выручался на 500 руб. сер. Имъніе это, по числу ревизскихъ муж. пола душъ, оцънено въ 9375 руб. сер. Описанное имъніе назначается въ продажу на удовлетвореніе долговъ Поручика Валеріана Глаубича частнымъ лицамъ до 22,000 руб. сер. капитальной суммы и С. Петербургском Опекунскому Совъту 12,730 руб. с. Имъніе будеть продаваться съ переводомъ на покупщика долга Опекунскому Совъту. Торгъ производиться

будеть въ Присутствім Губернскаго Правленій, на срокъ 28. Января 1855 годаў, въ 11 часовъ угра, съ переторжкого чрезъ три дня. Желающіе купить это имъніе, могуть разсматривать бумаги, относящіяся до производства публикачцій и продажи, во 2. Отдъленій Губернскаго Правленія.

Псковское Губернское Правмение объявляеть, что въ слъдствіе отношенія Московскаго Опекунскаго Совъта, отъ 13. Сентября 1853 г. за 🎶 8005, назначается въ продажу съ публичнаго торгаимъніе, не продапное на бывшихъ въ Псковскомъ Губернскомъ Правлени, торпринадлежащее Полковний в Мары Александровой Прибытковой; изъ описи видно, что описанное имущество заключается въ деревняхъ: Перлицы, въ которой писанныхъ по 92 ревизіи 29, а на лицо 27; Прядицыно. Батутино тожъ, ревизскихъ и наличныхъ 14; Мерзляково, Ручейки тожъ, р-визскихъ и наличныхъ 9; Логинова; Кожури тожъ, 35 ревизскихъ, а наличныхъ 36; Черный р чей 5 ревизскихъ, а 4 наличныхъ, Красксво, Тремуты тожъ. ревизскихъ и наличныхъ 15; Семейкино, Долгія тожъ, ревизскихъ 44, а наличныхъ 43; Большія Горки 10 ревизскихъ и наличныхъ; Кузнецово, Сусаны тожъ: ревизскихъ и наличныхъ 19; Дербушево. Зеркуны тожъ, ревизскихъ и наличныхъ 2; Лошаково, Габаны тожъ, 20 ревизскихъ и 21 наличныхъ: Агибалово, Мазлыя Горки тожъ 23 ревизскихъ и 25 наличныхъ; Голубовки 12 ревизскихъ и 11 наличныхъ. Итого во всъхъ деревняхъ ревизскихъ 237, а наличныхъ 236 мужескаго пола душь, въ томъ числъ 99 тяголь. Имъніе состоить Опочецкаго увзда, въ 1. Станъ, въ 40 верстахъ отъ г. О очки и въ 25 верстахъ отъ Кіевскаго шоссе. Деревии: Перлицы, Батутино тожъ, Мерз*л*яково, Ручейки: тожъ, находятся при ръкъ Синей, по которой удобно производится сплавъ лъса до г. Острова въ разстояніи 50 версть; болье рыкъ и озеръ ныть. Крестьяне состоять на пашнь и занимаются хльбопашествомъ; другой же промышлености



никакой не имъють; сбыть произведеній бываеть въ г. Опочку сухимъ путемъ. Въ имъніи этомъ, по удостовъренію Опочецкаго Увзднаго Суда, состоить земли 4099 десят. 373 саж.; хозяйство трехпольное. Въ деревиъ Перлицахъ высъвается ржи 15 четвер., яроваго вдвое, съна выставляется 560 копенъ; въ Мерзляковъ Ръчки тожъ, высъвается ржи 8 четвер., яроваго вдвое, свна выставляетзя 180 коленъ; въ Логиновъ, Кожури тожъ, высъвается ржи 28 чет., яроваго вдвое, съна выставляется 760 копенъ. Изъ выданнаго же Опочецскиъ иУвзднымъ Судомъ свидетельства отъ 13. Февраля 1843 года за № 170 видно, что къ онымъ деревнямъ принадлежитъ земли обмежеванной одною окружною межею, а именно: пашни 392 десят. 642 саж., съннаго покосу 30 дес. 1868 саж., лъсу дровяннаго 418 десят. 509 саж., подъ поселеніемъ 5 десят. 40 саж.: подъ проселочными дорогами 8 дес. 1680 саж., подъ ръчкой Синей и подъ полуръчкой Перлицы 5 дес. 500 саж., а всего 860 дес. 439 саж. Въ деревиъ Голубовкъ, что была пустошь, высъвается ржи 6 четвертей, яроваго вдвое, съна выставляется 200 копень, земли къ этой деревнъ принадлежитъ пахатной 24 дес. 769 саж., съннаго покосу 3 дес. 80 саж., дровяннаго лъсу 11 дес., мху 24 дес. 1800 саж.; подъ проселочными дорогами 720 саж., подъ полуручьемъ 105 саж., итого 63 десят. 1174 саж. Въ деревнъ Дербушевой Зеркуны тожъ, что была пустошь, высъвается ржи 6 чет., яроваго вдвое, съни выставляется 30 коненъ. земли при этой деревив пахатной 13 дес. 1800 саж., лъсу дровянаго 35 дес. 1098 саж., подъ проселочными дорогами 1209 саж. и того 49. дес. 1707 саж. Въ деревняхъ Прялицыной, Батутино тожъ и Черномъ ручьв высъвается: въ 1-й ржи 10 четвертей, яроваго вдвое, съна выставляется 260 копень; во 2-й рж. 5 четвер., яроваго вдвое, съпа выставляется 460 копенъ; въ деревняхъ этихъ земли пахатной 121 дес. 1200 саж., покосу 20 дес., лъсу дровянаго 1230 дес. 482 саж., подъ поселеніемъ 3 десят. 1480 саж., подъ проселочными дорогами

2 дес. 600 саж. Подъ полуръчкой Синей и полуручьсть безъименнымъ 2 лес. 1360 саж. и того 1380 дес. 322 саж. Въ деревняхъ Лашековой Гобанова гора тожъ; Семейкино, Долгія тожъ, Большія горки, Кузнецово, Сусаны тожъ, Агибалово, Малыя горки тожъ, Красково, Тремуты тожъ, высъвается: въ 1-й, ржи 33 четверти, яроваго вдвое, съна выставляется 105 копенъ, во 2-й ржи 19 чет вертей, яроваго вдвое, свна выставляется 700 копенъ, въ 3-й ржи 30 четвертей. яроваго вдвое, съна выставляется 480 копснъ: въ 4-й ржи 23 четверти, яроваго вдвое, съна выставляется 225 копенъ въ 5-й ржи 8 четвертсй, яроваго вдвое, съна выставляется 400 копенъ и въ 6-й ржи 30 четвертей яроваго вдвое, стна выставляется 420 копенъ, земли вовсъхъ этихъ деревняхъ, состоящей въ единственномъ владвніи и обмежеванной одною окружною межею: пашни 547 дес. 757 саж. мелкаго дровянаго лъсу по суходолу 1022 дес. 949 саж., съннаго покосу 28 дес., мелкаго дровянаго лъсу по болоту 62 дес. 100 саж., моховаго по болоту лъсу 59 дес., 1400 саж., подъ строеніемъ 14 дес. 1500 саж., подъ проселочными дорогами 6 дес. 2275 саж., подъ полуръкою Синею и полуръчкой Ворой 4 дес. 1750 саж. Описанная земля состоить въ одной окружной межъ и принадлежить одной владълицъ. описанномъ имъніи господскаго хозяйственнаго строенія, фабрикъ, заводовъ, постоялыхъ дворовъ, мельницъ, фруктовыхъ садовъ и проч. нътъ. Вещей принадлежащихъ къ хозйяству, равно скота, хлъба и фуража нътъ во всъхъ деревняхъ. Имъніе это, на основаніи 138 ст. прилож. къ XIV Прод. X Тома Св. Гражд. Зак., оцънено по числу 236 душъ, въ 17,700 р. сереб., и продается за неплатежъ долга Московскому Опекунскому Совъту по двумъ обязательствамъ, даннымъ Прибытковою на 37 лътъ съпричисленною къ долгу недоимкою, 1-му главному 1843 года 26. Апръля 30,304 руб. 30 коп. и второму надбавочному того же года 8. Сентября 4823 руб. 65 коп. сер. Торгъ производиться будетъ въ Присутствіи Псковскаго Губернскаго

Правленія на срокъ 28. Января 1855 года, съ 11 часовъ угра, съ переторжкою чрезъ три дня, и согласно отношенію Московскаго Опекунскаго Совьта отъ 13. Сентября 1854 г. за № 8005, начнется не съ долга Сохранной Казнъ, а съ оцъночной суммы имънія. Желающіе кумить это имъніе, могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до производства публикаціи и продажи, во 2-мъ Отдъленіи Губернскаго Правленія.

Витебское Губ. Правленіе объявляеть, что согласно указу Правительствующаго Сената отъ 13. Сентября 1854 г. за 🎶 48243, и на основаніи приложенія къ ст. 3812 Т. Х. Св. Зак. (изд. 1842 года) по 16. продолженію, будеть продаваться въ присутствіи Дриссенскаго Увзднаго Суда по составленной въ 1849 году описи, старый одноэтажный, деревянный домъ, на каменномъ Фундаментъ, съ находящимся при ономъ амбаромъ, двумя сараями, банею, ледникомъ и повътью для лошадей, принадлежащій Дриссенскому мъщанину Еврею Ликелю Евнову сыну Бимбаду, состоящій въ мъстечкъ Николаевъ, Дриссенскаго уъзда, принадлежащемъ помъщику Сулистровскому. Домъ этотъ со строеніями по трехъ-лътней сложности получаемаго по 162 руб. с. въ годъ дохода, оцъненъ въ 486 руб. с. навозмъщеніе арендной суммы, слъдуемой Дисненской Городской Думъ 113 р. 62 к. с., за содержание имъ Бимбадомъ въ городъ Диснъ на двухъ ръкахъ перевозовъ, и по требованію Витебской Казенной Палаты слъдуемыхъ съ Еврея Бимбада 3 р. гербовыхъ пошлинъ; сверхъ сихъ взысканій къ Еврею Янкелю Бимбаду предъявленъ Врачемъ Виленскаго Врачебнаго Полицейскаго Комитета, Надворнымъ Совътникомъ Шишкевичемъ, искъ въ 300 руб. с. по двумъ векселямъ, выданнымъ 30. Ноября 1847 и 23. Февраля 1848 г. имъ Янкелемъ и сыномъ его Борухомъ Бимбадами и Фалкою Іохтономъ; продажа сія будетъ производится въ срокъ торга 31. Января 1855 года, т. е. въ Понедвльникъ съ 11. часовъ утра до 2. часовъ, съ переторжкою чрезъ три дня и именно 4. Февраля въ Пятницу.

опись и другіе бумаги, къ сей продажь относящіяся, желающіе могуть разсматривать въ Дриссенскомъ Увздномъ Судь, во всякое время въ Присутственные дни. Ноября 6. дня 1854 г. 2

За неплатежъ Велижскимъ 3. гильдіи купцомъ Мваномъ Свирицевскимъ по векселямъ: помощнику Казначея Лифляндскаго Губерискаго Правленія Титулярному Совътнику Константиновичу 2350 руб. с., и Велижскому мъщанину Павлу Кушаковскому 3000 руб. с., въ Присутствіи Велижскаго Увзднаго Суда будетъ производится 20. Января 1855 г. торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу описаннаго у Свирщевскаго, деревяннаго, одноэтажнаго на каменномъ Фундаментъ дома, состоящаго въ городъ Велижъ 1. части во 2. кварталъ подъ № 30, на Ильинской улицъ, съ прочими строеніями къ этому дому принадлежащими, на собственной Свирщевскаго земль, находящейся подъ означеннымъ домомъ, съ строеніями и подворьемъ, въ длину по улицъ 10, а въ ширину 30 саж., каковыя, домъ съ землею и строеніями, оцънены среднимъ количествомъ годоваго дохода, за исключеніемъ необходимымъ расходовъ, въ 306 р. с. По сему Губернское Правленіе вызываеть къ симъ торгамъ желающихъ и присовокупляеть, что всякій, по желанію, можеть видъть относящіяся къ дълу о сей продажь бумаги во все время, въ которое будетъ выставлено на дверяхъ Велижского Уъзднаго Суда объявление это. Ноября 4. дня 1854 года.

Proclamata.

Auf Besehl Seiner Kaiscrlichen Majestät tes Selbstherrschers aller Reußen 2c. 2c. 2c. süget das Kaiserlich Rigasche Kreisgericht hiermit zu wissen: Demnach hierselbst von dem Besitzer des im Wolmarschen Kirchspiele belegenen Gutes Duckershoff Herrn Dr. jur. August v. Dettingen nachgesucht worden eine Bublication in gesehlicher Weise darüber erlassen zu wollen, daß von dem gedachten Herrn August v. Dettingen eigenthümslich gehörigen Gute Duckershoff folgende zu dem Gehorchstande dieses Gutes gehörigen 2 Grundstücke:

1) Bohiche, groß 36 Thir. 86 Grich., auf den Bauer Adam Beterjohn für den Breis von 4440 Rbl. Silb.

2) Wiffe, groß 25 Thir. 5 Grich., auf den Bauer David Mittelsohn für den Breis

von 3000 Abl. Sitb.

dergestalt mittelft bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte und nachdem vom Kaufschillinge für diese beiden Gefinde 2000 Rbl. S. bei der Oberverwaltung der Bauerrenienbank deponirt worden, übertragen worden sind, daß biefe Grundstücke den benannten Käufern als freies von affen auf dem Gute Duckershoff bestandenen Dupotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre etwaigen Erben, anaeboren sollen; als hat das Nigasche Kreisgericht foldem Gesuche willfahrend, fraft dieser Publication, der Corroboration der betreffenden Raufcontracte vorgehend, Allen und Jeden, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forberungen an das Gut Duckershoff formiren zu können vermeinen, zu wissen geben wollen, daß Besagte Kauscontracte nach Ablauf dreier Monate a dato dieser Publication, richterlich corroborist und somit der Verkauf dieser 2 Grundstücke vollzogen werden soll; als weshalb dieselben ihre Desfallsigen Rechte und Interessen innerhalb die fer 3 Monate wahrzunehmen und bei diesem Rreisgerichte geltend zu machen haben, drigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß selbige tacite und ohne allen Borbehalt darein willigen, daß die Grundstücke qu. von dem Gute Duckershoff verkauf: und somit von ihrer bisherigen Supothek ausgeschieden und dagegen die Rauffumme entweder zur hppothekarischen Sicherheit des Creditors bejagten Gutes gerichtlich deponirt oder aber soweit selbige ausreicht, zur Befriedigung der Ingroffarien dieses Gutes nach ihrer gesetlichen Reihenfolge verwandt werde, als welchem gemäß verfahren werden wird. Lemial, den 23. November 1854. Mr. 1864.

Auf Besehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. 2c. 3c. 5c. set get das Livländische Hossericht hiermit zu wissen: Denmach von dem Herrn Hosrath A. Wilde, als Curator des Nachlasses des verstorbenen weisand Herrn Curators des Dorpatschen Lehrbezirks, General der Infanterie und Nitters Gustav Kraffström, Creellenz, nachgesucht wordenist, daß ein proclama ad convocandos heredes & creditores des genannten Herrn desuncti erlassen

werden möge; als hat das Livländische Hofacricht dem Gesuche willsahrend, frast dieses öffentlichen Broclams Alle und Jede, welche an den am 7. September d. J. in Dorpat verstorbenen, weil. Beren Curator des Dorpatschen Lehrbezieres, General der Infanterie und Ritter Gustav Kraffström, Excellenz, modo deffen Nachlaffenschaft. als Erben, Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechisgrunde Unsprüche und Forderungen machen zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen allhier beim Livländischen Hofgerichte achörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänz'ich und für immer mit ihren Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß gu. pracludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Den 30. November 1854. Mr. 3458.

Bekanntmachungen.

Diejenigen welche die Lieserung von 2559 Bud 10 H Roggenmehl und 264 Bud 30 H Grübe sür das Rigasche Bolizei- und Brand-Commando, gleich wie von 1946 Bud 27 H Heund 121 Tschetwert 2 Tschetwerik 3 Garnit Hasper sier sür die Pferde des Brand-Commandos, — beides für die Monate Januar, Februar, März und April des Jahres 1855 — übernehmen wollen, — werden desmittelst ausgesordert, — an den auf den 14. 16. und 21. December d. J. anberaumten Ausbotsterminen bis 12 Uhr vormittags ihre dessallsigen Forderungen mittelst schriftlicher Eingaben zu verlautbaren, — vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen und Stellung genügender Cautionen bei dem Rigaschen Stadt Cassa-Collegio zu melden.

Den 9. December 1854. Mr. 804.

Желающіе принять на себя поставку 2559 пул. 10 ів ржаной муки и 264 пул. 30 ів крупы для Рижской Полицейской и Пожарныхъ Коммандъ, равно и 1946 пул. 27 ів свна и 121 четверта 2 четверика 3 гар. овса для лощадей Пожарной Командъ, — обоихъ предметовъ за Январь, Февраль, Мартъ и Апръль, мъсяцы 1855 года, вызываются симъ къ производимымъ 14. 16. и 21. Декабря с. г. торгамъ, по утрамъ въ 12 часовъ, для объявленія цънъ своихъ чрезъ письменныя объявленія въ Рижскую Городовую Касса-Коллегію заранъе же имъють они являться въ Касса-Коллегію для разсмотренія условій и для представленія надлежащихъ залоговъ. 1 9. Секабря 1854. № 804.

Auf desfallsigen Antrog der Herrn Curatoren der Concurémasse des ehemaligen Handlungsmaklers E. A. Jensen ist von dem Bogtei-Gerichte der Raiserlichen Stadt Riga der Berkauf
nachstehend näber bezeichneten, zur gedachten Concurémasse gehörigen Werthpapiere auf dem Wege
der össentlichen Auction genehmigt worden. —
Demnach werden alle Diesenigen, welche diese
Werthpapie e, bestehend in:

1) 7 Stück Certificaten Lit. B. a 200 fl. polnisch, 2) 1 Bartial-Obligation à 500 fl. polnisch,

3) 8 Stück Hamburgischer Obligationen à 100 M. = B.

4) 7 Action des Dampfichiffes Unity à 100 Rubel Silber,

5) 16 Actien des Kemmerschen Badehauses à 60 Rubel Silber,

6) 6 /2 Action des Dubbelnschen Badehauses à 50 Rubel Silber

an sich zu bringen wünschen, desmittelst ausgesordert, sich zu dem solchenfalls auf den 16. December e. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Barlautbarung ihres Bots und resp. Ueberbots bei dem Bogtei-Gerichte zu melden, auch können die gedachten Documente bis dahin täglich mit Ausnahme der Sonn = und Feiertage in der Kanzellei dieser Behörde in den gewöhnlichen Gerichts-Stunden eingesehen werden. Den 2. December 1854. Nr. 311.

По просьбъ Гг. Кураторовъ конкурсной массы бывшаго торговаго маклера К. А. Гензена, Фохтейскій Судъ Императорскаго города Риги разръшилъ продажу ближе описанныхъ нижеслъдующихъ принадлежащихъ къ помянутой конкурсной массъ денежныхъ документовъ, съ публичнаго торга. — По сему симъ вызываются желающіе пріобръсть эти денежные документы, какъ то:

1) семь Цертификатовъ подъ Лит. Б. въ 200 злотъ Польскихъ,

2) одна Облигація въ 500 злоть Польскихъ,

3) восемь Гамбургскихъ облигацій въ 100 марокъ,

4) семь Акцій на параходъ Юнити въ

100 руб. серебромъ,

5) 16 Акцій на домъ для минеральныхъ водъ въ Кеммернъ, въ 60 руб. с.,

б) шесть съ ½ Акцій на домъ собранія въ Дуббельть, въ 50 руб. сер., съ тъмъ чтобы явились къ назначенному на сей предметь торгу 16. числа сего Декабря мъсяця, въ 12 часовъ по полудни, для объявленія своихъ цънъ, въ Фохтейскіи Судъ. — При чемъ объявляется, что помянутые документы можно видътъ ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней въ Канцеляріи сего Суда во время обыкновенныхъ часовъ засъданія. 1

2. Декабря 1854 года. № 311.

Die Livländische Gouvernements Bau= und Wege = Commission macht hierdurch bekannt, daß einige beim Umbau einer steinernen Treppe im Nigaschen Schloßgebäude übrig gebliebene Gegenstände, bestehend in Fliesen, Treppenstusen und in einem eisernen Treppenschitter, — welches Letztere 9 Bud und 1 Bsund wiegt, — am 17. Dezember d. J. um 12 Uhr Bormittags auf dem nach dem Rigaschen Kreis-Rentei-Locale sührenden Straßentheile durch den Krons - Auctionator via auctionis werden veräußert werden.

Den 3 December 1854. Nr. 2166.

Лифляндская Губериская Строительная и Дорожная Коммиссія симъ объявляєть, что отставшіяся отъ перестройки льсницы въ Рижскомъ Замкъ каменныя ступени и плиты, а также жельзныя перила, въсомъ 9 пуд. 1 ф. будутъ продаваться съ публичнаго торга 17. числа Декабря с. г. въ 12 часовъ по полудни передъ Замкомъ, на улицъ, ведущей ко входу въ Уъздное Казначейство.

3. Декабря 1854 года. № 2166.

Der Rath der Stadt Walk ersucht alle Diejenigen, welche das der hiesigen Stadt für die Jahre 1855 und 1856 Allerhöchst zugestandene Recht der eigenen Accise Verwaltung — zu pachten gesonnen sein sollten, sich zu dem in solcher Beziehung auf den 17. und 21. d. M. anberaumten Ausbot (Torg und Beretorg) einfinden, und ihren Bot und Ueberbot zu Protokoll geben zu wollen.

Walf, den 4. December 1854. Nr. 2134.

Bon dem Nigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden:

1) alle diejenigen Eigenthümer von in der Stadt und den Borstädten belegenen Immobilien, welche die an die Stadt = Cassa zu zahlenden Grundgelder, Polizeibeiträge, Straßenpflastersteuer und Wasserbunftgelder, für ihre resp. Besitlichkeiten;

2) alle diejenigen Unbesitzlichen, welche die an dieselbe Casse zu zahlenden Polizeibeiträge;

3) alle Diesenigen Bester von Equipagen, welche gleichfalls die für dieselben zu entrichtende Steuer, — sowohl für dieses laufende Jahr 1854, als für frühere Jahre bis hierzu noch nicht an die zum Empfange obiger Abgaben autorisirten Eincassirer gegen Empfangnahme der betreffenden Quittungen eingezahlt haben, — desmittelst angewiesen, das was sie zu zahlen schuldig sind, sosort zu berichtigen, widrigenfalls die desfallsigen Beträge ohne Weiteres dem competenten Gerichte zur executivischen Beitreibung werden ausgegeben werden.

Рижская Городская Касса - Коллегія предлагаетъ симъ:

- 1) всемъ владельцамъ домовъ состоящихъ въ городе и на форштатахъ и неуплатившимъ еще въ Городскую Кассу следующихъ грунтовыхъ, мостовыхъ и водопроводныхъ денегъ за дома свои;
- 2) тымъ невладъльцамъ домовъ, которые не внесли въ ту-же самую кассу полицейскихъ сборовъ;
- 3) всъмъ хозяевамъ экипажей, неуплатившимъ слъдующаго за тъ экипажи сбора какъ за текущій 1854 г., такъ и за прежніс годы уполномоченныхъ для полученія сего сбора сборщикамъ, подъ надлежащія квитанціи, уплатить немедленно что съ нихъ слъдуетъ, ибо въ противномъ случаъ суммы эти будутъ означенны надлежащему судебному мъсту для взисканія исполнительнымъ порядкомъ.

29. Ноября 1854 года. 🥀 768.

Wenn der gegenwärtige Aufenthalt des ehemaligen Bennefüllschen Gemeindeschreibers Luck in
diesem Kirchspielögerichte unbekannt ist, als wird
derselbe desmittelst ausgesordert, innerhalb einer Frist von drei Monaten a dato, seinen gegenwärtigen Ausenthalt bieselbst auzugeben, damit er
in einer, eine Bennefüllsche bäuerliche Bormundschaftssache betressenden Angelegenheit vernommen
werden könne. — Zugleich werden alle Behörden,
in deren Jurisdictionsbezirke der besagte Luckin
sich aushalten sollte, bierdurch ersucht, den Ausenthaltsort desselben bieher mitzutheilen.
All-Bornhusen, den 29. Novbr. 1854. A. 1390.

Muction.

durch den St. Auctionator.

Auf Berfügung Eines Edlen **Waiser-**gerichts, soll Montag am 20. December d. J. mittags um 1 Uhr, der Nachlaß des verstorbenen Handlungscommis Justus Alexander Henschen, bestehend in Möbeln, Kleidern, Wäsche, Bettzeug und mehren andern brauchbaren Sachen, in der auf Neugravenhoff sub Nr. 2 bei Bienenhoff belegenen Delmühle, gegen gleich baare Bezahlung in Silber Münze öffentlich versteigert werden; als welches desmittelst bekannt gemacht wird.

Den 14. December 1854.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben, und werden daher die etwanigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements - Regierung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern:

Der Paß der erblichen Ehrenbürgerin Agnes Louise Elisabeth Bocard, ertheilt im Jahre 1850 sub Nr. 410.

Der Placat-Paß der Nigaschen Bürgerin Friederika Schwenkowsky und deren Tochter Anna vom 14. Juni 1852 sub Nr. 668 und 669.

Das Baßbürcau-Billet des Schlockschen Mestschanins Timosen Wassiliew vom 22. Januar 1854 sub Nr. 441, giltig bis zum 1. Januar 1855.

Angekommene Fremde:

Den 14. December 1854.

Hittmeister v. Geredorf, Gr. v. Saenger nebst

Gemahlin. Hr. v. Meiners nebst Fraul. Tochter br. v. Staden, Fraul. v. Staden, aus Livland.

Stadt London. Gr. Graf Lambedorff nebst Familie, aus Kurland; Hr. Capitain = Lieutenant v. Lambsdorff, von St. Betersburg; Hr. Kauf-

mann Bahnefe, aus dem Auslande.

Stadt Dünabura. Hr. Baron Lisander nebst Gemahlin, aus Kurland; Hr. Tit.-Rath Teretowelh, von Dunaburg; Gr. Bermalter Anople, aus Livland; or. Conditor Beisenfeldt, von Wenden.

Kings-Arms. Hr. Graf Kenserling, Hh. Stud. Buttner, G. und H. Kupffer, Kemmler und Schmidt, von Dorpat: Hr. Kabrikant Müller, aus dem Auslande.

Den 15. December 1854.

Stadt London. Hr. v. Krüdener, Hr. v. Andreal, Frau v. Walther, aus Livland: Hr. Dr. med. Gulefe aus Mitau.

Abreisende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb drei Tagen in der Canzellei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Janne Beramann.

Steuermann Friedrich Wilhelm Raftaun nach dem Auslande.

Ebräer Sandel Chaim Dawidow, Wilhelm Mellendorf, Eduard Aronberg, Selena Rasperowitich, Jacob August Reichardt, Bittme Carolina Charlotte Grünhagel, Nikisor Trasimow, Bawel Rosmin, Johann Gottlieb Seeberg, Semen Iwanow Boruschow, Revinja Iwanowa Grigorjewa, Frinja Amdofimoma Grigorjema. Wilhelm Jahann Floumann, Beter Stupe, Rudolph Juftus Hagen, Johann Carl Friedrich Erich, Baieriche Unterthanin Demoiselle Conftantia Sophia Wernee, Fedor Stepanow Fomin, Danila Stepanow Fomin, Stepan Fomin nebst unchelichen Tochter Sefletinja, Belene Mölder. Ebräer Julius Igig Jacobsohn, Lew Jacowlew. Schloffergefelle Johann Eduard Franz Bunig. Johann Conrad Lut, Kaufmann 3. Gilde Sippolit Josifow Kniazik, Johann Arel Ludwia Bittmann, Wedor Sameljem, Chraer Bert Gamschewitsch Awtschin.

nach anderen Gouvernements.

Aumerkung. Dierbei folgt für die betreffenden Behörden ber Stadt Riga eine Beilage über Torge.

3

2

Livlandischer Bice - Gouverneur: I. v. Brevern.

Aelterer Secretair: W. Awinamann.